

Assessment Schedule – 2023

Scholarship German (93006)

Assessment Criteria

Question One		
Performance not at Scholarship level	Scholarship Performance	Outstanding Performance
<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • makes errors that may hinder communication • expresses some personal opinions, beliefs, viewpoints or ideas • demonstrates some independent thinking • uses a (limited) range of structures and vocabulary that are only sometimes integrated into the response • inconsistently and/or partially interprets the stimulus material and occasionally makes connections with own ideas • assembles ideas that are limited or partially developed and that only sometimes go beyond the given stimulus material. 	<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • effectively communicates, in a natural way, and in a manner that is fluent and flexible • develops and integrates personal opinions, beliefs, viewpoints or ideas • demonstrates aspects of high-level analysis and critical thinking • uses a wide variety of complex structures and vocabulary up to and including CL8 or equivalent that is well integrated into a synthesised response • interprets the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material • engages the intended audience throughout the response • demonstrates highly developed knowledge and skills in written language • expresses ideas with precision and clarity • makes logical, clear, concise, and relevant use of written language. 	<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • effectively communicates, with sophistication and style, in a natural way, and in a manner that is sustained, fluent, and flexible • develops and integrates sophisticated personal opinions, beliefs, viewpoints or ideas that are perceptive and insightful • demonstrates aspects of high-level analysis and critical thinking • uses a very wide variety of complex structures and vocabulary up to and including CL8 or equivalent, that is well integrated into a high-level synthesised response • fully interprets the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material and that demonstrate independent reflection • captivates the intended audience throughout the response • demonstrates sophisticated knowledge and skills in written language • expresses ideas with precision and clarity, in a convincing way • makes logical, clear, concise, and relevant use of written language.
1, 2, 3, 4	5, 6	7, 8

Question One

This question requires a response written in German, to a passage spoken in German played from a recording.

Erklären Sie, warum Likes so viel für Julia bedeuten. Sind Sie derselben Meinung wie Julia?

POSSIBLE EVIDENCE:

Scholarship Performance	Outstanding Performance
<p>Was Likes für Julia bedeuten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Likes sind einfach ein Beweis, dass Leute sie kennen oder etwas mögen. • Wenn sie viele Likes bekommt, fühlt sie sich verstanden. • Die Likes sind eine Motivation, das Internet immer stärker zu nutzen. • Likes wirken also wie Sex, Sport, Urlaub, Autos oder neue Schuhe. • Likes könnten gefährlich sein und haben mit Realität nicht mehr viel zu tun. • Leute, die täglich zu viel Zeit auf Instagram verbringen, sollen stattdessen mehr Zeit mit ihren Freunden und ihrer Familie verbringen – d.h. Familie und Freunde sind wichtiger als Likes. <p>Sind Sie derselben Meinung?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interprets the stimulus material and makes connections with their own ideas, that go beyond the given material. 	<p>Was Likes für Julia bedeuten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn man viele Likes hat, dann weiss jeder, dass man "cool" ist und so gewinnt man an Selbstbewusstsein. • Dank Dopamin, das im Gehirn produziert wird, bekommt man ein gutes Gefühl beim Posten und Liken. • Sie hat gefunden, dass die User, die aktiv waren, viel posteten und viele Likes bekamen, generell besser gelaunt waren als die passiven Nutzer. • Es besteht die Gefahr an einer Posting-Phobie zu leiden – wenn man keine Updates mehr posten will – aus Sorge, keine oder zu wenig Likes zu bekommen. • Es ist eben einfach ein Grundbedürfnis des Menschen, in seiner Community gemocht oder akzeptiert zu werden. • Heute sagen dir noch tausend Leute, wie toll du bist, morgen kann das schon wieder ganz anders sein – d.h. Likes sind nicht für immer. <p>Sind Sie derselben Meinung?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Develops and integrates sophisticated personal opinions, beliefs, viewpoints, or ideas that are perceptive and insightful. • Fully interprets the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material and that demonstrate independent reflection.
<p>Note: Candidate responses are judged holistically. Teachers and candidates should refer to student exemplars from previous years on the NZQA website to help them understand what is required for success in New Zealand Scholarship.</p>	

Question Two		
Performance not at Scholarship level	Scholarship Performance	Outstanding Performance
<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> demonstrates superficial or limited understanding of the text in English or te reo Māori inconsistently and/or partially interprets the stimulus material and occasionally makes connections with own ideas assembles ideas that are limited or partially developed and that only sometimes go beyond the given stimulus material offers arguments that are unclear and/or are not supported by effective examples presents a descriptive, rather than analytical, response. 	<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> demonstrates understanding of the text and justifies own argument(s) in a coherent way in English or te reo Māori interprets the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material assembles ideas with precision and clarity in a logical manner, through a synthesised response to the question/statement; arguments are supported by examples that are evaluated develops and integrates personal opinions, beliefs, viewpoints or ideas that acknowledge and explore different perspectives and that go beyond the given material. 	<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> demonstrates understanding of the text and inferences, and justifies argument(s) in a sustained, convincing and coherent way in English or te reo Māori interprets and evaluates the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material and that demonstrate independent reflection and extrapolation assembles ideas with precision and clarity in a logical and seamless manner, through a deliberate, synthesised response to the question/statement; arguments are supported by examples that are effectively evaluated; implications are drawn develops and integrates sophisticated personal opinions, beliefs, viewpoints or ideas that are perceptive and insightful and that investigate and extensively explore different perspectives demonstrates insight and independent reflection at the highest level.
1, 2, 3, 4	5, 6	7, 8

Question Two

This question requires a response written in English or te reo Māori, to a text written in German.

How has Ciani-Sophia Hoeder's life been shaped by Afro-German experiences?

POSSIBLE EVIDENCE:

Scholarship Performance	Outstanding Performance
<p>Who are Afro-Germans?</p> <ul style="list-style-type: none"> • There are many people in Germany with Afro-German roots. • The new generation of Afro-Germans were born in Germany and know of African culture only through their parents. • Ciani-Sophia Hoeder belongs to this new generation. <p>Ciani-Sophia Hoeder and lived experience</p> <ul style="list-style-type: none"> • In her school they only briefly discussed colonialism, and only that the British took African children to England as servants / slaves. • Like many Afro-Germans, Ciani-Sophia Hoeder was expected to talk about her personal experience with the subject. • There was no talk of the German colonial legacy, only the British. 	<p>Who are Afro-Germans?</p> <ul style="list-style-type: none"> • There are many people in Germany with Afro-German roots, who identify as Afro-German because they feel they are a part of both cultures. • The new generation of Afro-Germans were born in Germany and know of African culture only through their parents or grandparents. • Ciani-Sophia Hoeder belongs to this new generation – her father is African-American and her mother is German. • In 2019 she founded a magazine for Afro-German women. Inspired by the civil rights activist Rosa Parks, she called it Rosamag. <p>Ciani-Sophia Hoeder and lived experience</p> <ul style="list-style-type: none"> • In her school they only briefly discussed colonialism, but only that the British took African children to England as servants / slaves. • Like many Afro-Germans, Ciani-Sophia Hoeder was expected to talk about her personal experience with the subject, even though that was not her lived experience. • She was the expert in the classroom for the (colonial) history of an entire continent. • There was no talk of the German colonial legacy, only the British – why was there no discussion on the German colonial history?

German colonial history and lived experience

- Germany only had a short colonial history.
- Afro-Germans were educated in German schools in the colonies and worked as translators and interpreters.
- They even participated in the First World War.
- They wanted to be seen equal to other Germans, but this did not happen.
- Ciani-Sophia Hoeder has also read books about the Afro-German experience. Theodor Wonja Michael's autobiography recounts his life with his adoptive parents and his experience working in propaganda films during the Second World War.
- After the war, the role of Afro-Germans in German society was contemplated in both East and West Germany.

Links between German and US-American history and experiences

- Influenced by the United States in the 1980s, Afro-Germans developed a strong consciousness around questions of their history and identity.
- Hoeder discovered the term "Afro-German" had only been around since the 1980s.
- Racism in Germany existed before the Nazis / Second World War.
- Germans can only be white, and that is why black German faces are not seen as German faces.
- Everyday and institutional racism is present in both Germany and the United States.
- Afro-German experiences are also linked to African-American experiences – there were also BLM protests in Germany.

German colonial history and lived experience

- Germany only had a short colonial history, but the colonial history is still impactful and Afro-Germans played a role in the German Empire.
- Afro-Germans were educated in German schools in the colonies and worked as translators and interpreters.
- They even participated in the First World War and received pensions from the State, which meant they were equal to other Germans.
- They wanted to be seen as equal to other Germans, but this did not happen.
- Ciani-Sophia Hoeder has also read books about the Afro-German experience. Theodor Wonja Michael's autobiography recounts his life with his adoptive parents and his experience working in propaganda films during the Second World War.
- His book showed that his family had been there five generations.
- After the war the role of Afro-Germans in German society was contemplated in both East and West Germany, but it was largely silenced / not acknowledged.

Links between German and US-American history and experiences

- Influenced by the United States in the 1980s, Afro-Germans began to develop a strong consciousness around questions of their history and identity.
- Hoeder discovered the term Afro-German had only been around since the 1980s after she read the book *Farbe bekennen*.
- Racism in Germany existed before the Nazis / Second World War, and one can see it in that Afro-German history is silenced.
- Germans are only understood as white, and that is why black German faces are not seen as German faces. Afro-German history is still being silenced.
- Everyday and institutional racism is present in both Germany and the United States.
- Afro-German experiences are also linked to African-American experiences – there were also BLM protests in Germany after the murder of George Floyd and others.
- In the German BLM protests, people stood up and spoke about their experiences in Germany and their desire for society to change.
- Finally, BLM protests in Germany signalled that society is ready and willing to change.

Note: Candidate responses are judged holistically.

Question Three		
Performance not at Scholarship level	Scholarship Performance	Outstanding Performance
<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> communicates with limited confidence in a manner that is hesitant expresses ideas without a coherent or logical sequence; inconsistently engages the intended audience inconsistently and/or partially interprets the stimulus material and occasionally makes connections with own ideas uses a (limited) range of structures, vocabulary and occasional (or little) use of idiomatic expressions speaks with incorrect intonation; accent affects communication; fails to self-correct. 	<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> effectively communicates in a manner that is natural, fluent, and flexible expresses ideas with precision and clarity interprets the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material uses a wide variety of complex structures and vocabulary up to and including CL8 or equivalent, that is well-integrated into a synthesised response speaks clearly and concisely with correct intonation; accent has little effect on communication; self-corrects as necessary uses language appropriately, such as idiomatic expressions, fillers and pauses that fit the context. 	<p>The candidate:</p> <ul style="list-style-type: none"> effectively communicates with sophistication and style, in a manner that is natural, fluent and flexible expresses ideas with precision and clarity, in a convincing way fully interprets the stimulus material and makes connections with own ideas that go beyond the given material and that demonstrate independent reflection and extrapolation uses a very wide variety of complex structures and vocabulary up to and including CL8 or equivalent, that is well-integrated into a high-level synthesised response speaks clearly and concisely with correct intonation; accent has no effect on communication; self-corrects as necessary uses language appropriately, such as idiomatic expressions, fillers and pauses that fit the context.
1, 2, 3, 4	5, 6	7, 8

Question Three

This question requires a response in spoken German.

Würden Sie lieber mit Julia oder mit Ciani-Sophia ins Gespräch kommen und warum?

POSSIBLE EVIDENCE:

Candidates must choose references from both texts.

References from listening passage:

- I also like looking at photos, so would like to share Julia's showing her at festivals, at home with her dog, and at the beach.
- I also rely on social media for being up to date and adapting to the latest fashions.
- Julia sounds shallow – only interested in fashion, beauty, and lifestyle.
- She sounds naïve – saying that negative emotions don't belong to photos and not to reality either.
- She also sounds needy – she feels understood and confident because of people "liking" her.
- It is stupid to say that those who spend a lot of time online posting and liking others' comments are generally happier than those who don't have such an active online social life.
- If she knows that platforms like Instagram encourage envy, why does she persist in being an influencer? This continual comparison can stop young people from finding out who they really are.
- She should get a life. You shouldn't have to follow an influencer to decide what clothes to wear, what to eat, and how to live.
- She clearly realises that what you see on the internet is often not genuine, but still persists in adding to this false image.

References from reading text:

- Ciani-Sophia Hoeder is the editor of a magazine.
- She has experienced racism in Germany.
- She is very knowledgeable about Afro-Germans in Germany.
- I have also experienced racism.
- She talks about an uncomfortable topic / a topic that doesn't interest me.
- There is not much I can talk to her about / I don't have much in common with her.
- History isn't a topic that interests me.
- I am not interested in politics / I am not as politically aware as her.

Note: Candidate responses are judged holistically, and grammatical accuracy should not be not the main criteria. Substance and comprehensibility are more important in this question.

Cut Scores

Scholarship	Outstanding Scholarship
16 – 22	23 – 24